

حيدر أباد - اجتماع مجموعة عمل GAC المعنية بحقوق الإنسان والقانون الدولي
الخميس 3 نوفمبر 2016 – من الساعة 11:30 ص إلى الساعة 12:30 م بتوقيت الهند
اجتماع ICANN57 في حيدر أباد، الهند

مارك كارفيل: حسنًا. سنبدأ بمجموعة العمل التالية خلال دقيقة. وهي مجموعة عمل حقوق الإنسان

والقانون الدولي. سوف نبدأ قريبًا. شكرًا.

حسنًا. أعتقد أننا وصلنا كفريق قيادة لمجموعة العمل، لذا، أعتقد أننا سنبدأ حيث أننا لدينا فقط ساعة قبل أن نتوجه إلى الغداء.

كما قلت، هذا اجتماع مجموعة العمل حول حقوق الإنسان والقانون الدولي. وستركز اختصاصات مجموعة العمل بصورة أوسع على تلك الجوانب من السياسات والإجراءات الخاصة بمنظمة ICANN والتي تتصل بحقوق الإنسان والقانون الدولي ذي الصلة.

وبالنسبة للأشخاص الجدد، فقد تم إنشاء مجموعة العمل في اجتماع سنغافورة في فبراير 2015، وقد اتفقنا على الاختصاصات. كما اتفقت لجنة GAC بالكامل على الاختصاصات لمجموعة العمل في اجتماع مراكش في مارس هذه السنة. لذا، فمنذ ذلك الحين، يجري إعداد خطة العمل. وعليها انصب اهتمام الرؤساء المشاركين الثلاثة في مجموعة العمل والذين ساقدمهم الآن.

على أقصى يساري ميلاجروس كاستانون، ممثل بيرو في GAC. وعلى يساري مباشرة جورج كانسيو، ممثل GAC من سويسرا. وأنا مارك كارفل، ممثل المملكة المتحدة.

وقد نشر جورج مسودة لجدول أعمال هذا الاجتماع -- منتصف الشهر الماضي؟ شيء من هذا القبيل. السابع عشر. حوالي 17 أكتوبر، كانت هناك مسودة جدول الأعمال. وللإيجاز، اقترحت المسودة أننا سننظر قبل كل شيء في الوضع الراهن لوضع إطار عمل التفسير للقيم الرئيسية لحقوق الإنسان في لوائح ICANN الجديدة حول الحقوق. ولمساعدتنا في هذا، كان معنا المقدم الضيف من المجموعة الفرعية لحقوق الإنسان في CCWG. وعلى يميني رئيس هذه المجموعة الفرعية، نايلز تن أوفر. لذا، فهذا هو البند الأول على جدول الأعمال.

ملاحظة: فيما يلي المخرجات الناتجة عن التدوين النصي لملف صوتي إلى ملف نصي/ملف word. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا إنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. ويُشَر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه لا ينبغي أن يعامل كسجل رسمي.

أما البند الثاني فهو تقديم التقرير الصادر لتوه حول الطلبات إلى ICANN بخصوص نطاقات gTLD الجديدة المعتمدة على المجتمع. وقد تم توزيع هذا التقرير من زميلنا من مجلس أوروبا، لي هيبارد، منذ يومين؟ لذا، فهو مهم جدًا للإعلام، وأقترح أني سأقدم هذا لأنني أنظر في إصدار نطاقات gTLD المعتمدة على المجتمع من منظور حقوق الإنسان. لذا، فهذا يتعلق للغاية بمجموعة العمل هذه.

ثالثًا، لدينا نوع آخر من بنود جدول الأعمال. وأعتقد أن هذه فرصة لكل يا نايلز لتقديم تحديث حول مجموعة العمل المجتمعية إن كنت ترغب في القيام بهذا. فهذه هي المبادرة عبر المجتمع للنظر في المسؤولية الاجتماعية للشركات في ICANN من حيث حقوق الإنسان. لذا، فهي تسبق مسار العمل 2 وبالطبع تمثل ممارسة مستمرة لمشاورات أصحاب المصلحة عبر المجتمع التي أعدت مؤخرًا وثيقة حول مشكلات الإجراءات في نطاقات gTLD الجديدة. ربما يمكنك الإجابة على ذلك. على أية حال.

لذا، هناك بند واحد مدرج ضمن جدول الأعمال، البند 3، وستكون الكلمة متاحة للزملاء من مجموعة العمل لعرض المقترحات الأخرى.

لذا، فهذه مسودة جدول الأعمال. وإذا كان هناك اتفاق على هذا ولا توجد مقترحات بإضافة أي شيء على جدول الأعمال، فسنبدأ على أساس أن هذا جدول الأعمال الرسمي. ولذا، سأبدأ بالانتقال إلى جورد ل طرح بند جدول الأعمال رقم 1 لوضع إطار عمل التفسير للقيم الرئيسية لحقوق الإنسان في اللوائح.

شكرًا.

جورج.

شكرًا. شكرًا جزيلاً لك على منحي الكلمة. معكم جورج كانسيو، ممثل GAC من سويسرا للتسجيل.

جورج كانسيو:

كما تعرفون، كجزء من مسار العمل 2 لمجموعة العمل عبر المجتمع حول مساءلة ICANN، توجد مجموعة فرعية تعمل على إطار عمل التفسير والتي تتمثل مهمتها في تفسير القيم الجوهرية حول حقوق الإنسان التي تم طرحها في لوائح ICANN كنتيجة لتوصيات مسار العمل 1، والتي اعتمدها جميعًا كمجتمع في مراكش آخر مارس.

لذا، فهذه نتائج عمل مكثف في هذه المجموعة الفرعية من مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN، ولدينا شرف القدوم هنا مع مقرر المجموعة الفرعية في CCWG، نايلز تن أوفر. كما أود للغاية أن أترك الكلمة له ليوضح لنا الوضع الراهن لهذه الجهود شديدة الأهمية من مجتمع ICANN.

نايلز.

شكرًا جزيلاً، سيادة الرئيس المشارك، على فرصة عرض الأعمال التي قمنا بها معًا مع مساهمات كبيرة من العديد من الممثلين الموقرين هنا في القاعة بشأن وضع إطار عمل التفسير للائحة حقوق الإنسان.

نايلز تين أوفير:

وللتيسير، فقد أنشأت بضعة شرائح، أرى أن فريق عمل ICANN يقوم بتحميلها الآن، لإضافة هيكل إلى المناقشات المكثفة التي نقوم بها والمناقشات البناءة الجارية.

لذا، فإن مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN، وكما تعرفون جميعًا، موجودة الآن في مسار العمل 2، ونحن نعمل على تقديم إطار عمل التفسير للائحة حقوق الإنسان.

الشريحة التالية من فضلك.

الشريحة التالية من فضلك.

لذا، كما تعرفون، سيتم تفعيل لائحة حقوق الإنسان، كما ترون على الشاشة، فقط عند وضع إطار عمل التفسير كما هو مبين في البند 27.2، والذي يمكنكم رؤيته في الشريحة التالية، رجاءً.

لذا، فقد تم تفويض العمل لذلك في تقرير مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN، وخاصة في الملحقين 6 و12. ونحن نقوم الآن بتنفيذ هذا العمل.

الشريحة التالية من فضلك.

لذا، فإن العمل الذي قمنا به حتى الآن هو توثيق السياق التاريخي لمناقشات لائحة حقوق الإنسان في ICANN، خاصة أثناء مسار العمل 1، لذا، فمن الواضح لكافة الزملاء المشاركين في مسار العمل 2 المناقشات التي كانت لدينا والاتفاقات التي توصلنا إليها خلال مسار العمل 1. بالإضافة إلى تقديم مزيد من المعلومات الأساسية لتقرير CCWG.

وبعدها، باشرنا في تحليل المبادئ الإرشادية للأمم المتحدة حول الأعمال وحقوق الإنسان لأنها حاليًا إطار العمل الرئيسي لتطبيق حقوق الإنسان على المشاركين من غير الدول.

وكما تعرفون، لم يتم تحديد هذه المبادئ بالضرورة مع وضع ICANN في الاعتبار، لذا، فنحن نحلل صلتها واحتمالية تطبيقها واستخدامها في إطار عمل التفسير الخاص بنا.

بعد ذلك، تابعنا وضع مسودة هيكل إطار عمل التفسير، وشكلنا فريق الصياغة المسؤول عن صياغة المستندات الأسبوعية المتطابقة التي تجري مناقشته في الاجتماعات الأسبوعية.

الشريحة التالية من فضلك.

لذا، فمن خلال هيكل مسودة إطار عمل التفسير الحالية، حافظنا على قربنا الشديد من نص اللوائح، وتوصلنا إلى الموافقة بالإجماع التي نريدها بالفعل لإصدار إطار عمل

التفسير والذي ليس إطار عمل للتنفيذ. لذا، فعلينا فقط توجيه الفهم والتفسير للوائح حقوق الإنسان.

كذلك، فهذه أجزاء مختلفة ناقشها في الوقت الراهن. وكانت المناقشات حتى الآن تركز في الغالب على تعريف الاحترام بالإضافة إلى القوانين السارية. لكن يبدو أننا نحقق تقدمًا جيدًا في كافة المجالات، وهو ما يمكننا رؤيته في الشريحة التالية، وهي نموذج تحديث التقدم الجديد من فريق عمل ICANN. شكرًا جزيلًا على هذا.

في هذه الشرائح التي يمكن العثور عليها على موقع CCWG التفاعلي، يمكنكم العثور باستمرار على وضع المجموعة وما نعمل عليه. وبالطبع نرحب للغاية دائمًا بمساهماتكم في أعمالنا من خلال العمل كمراقب أو كمشارك، والانضمام إلى سلسلة المراسلات وللاجتماعات كل ثلاثاء في 1900 بالتوقيت العالمي المنسق.

شكرًا جزيلًا لك يا نايلز. هل هناك أية أسئلة أو ملاحظات من الرؤساء المشاركين؟

جورج كانسيو:

كافوس.

متحدث غير معروف:

معي مارك، ثم كافوس، تفضل.

جورج كانسيو:

شكرًا لك جورج، وشكرًا لك نايلز، على هذا التحديث. ومن الجيد للغاية سماع أن هناك تقدم في كافة العناصر الرئيسية والموضوعات الرئيسية كما ذكرتم. ربما فاتني الأمر، عذرًا. هل يمكنكم فقط توضيح الإطار الزمني المحتمل من حيث تقدم الأعمال والمشاورات وما إلى ذلك وفقًا لما ترون. شكرًا.

ممثل المملكة المتحدة:

نايلز تين أوفير:

شكرًا جزيلاً لك، مارك. الإطار الزمني المتصور في الوقت الراهن هو أن تكون لدينا مسودة يمكن للمجموعة الفرعية عرضها على CCWG بحلول فبراير. لذا، يمكن عرض هذا كتعليق عام. وأفكر في وقت اجتماع كوبنهاجن. وهناك تمييز داخل مسار العمل 2 بين الموضوعات البسيطة والمعقدة. وحتى بالرغم من أننا نسعى للبساطة، هناك فرصة عادلة بأن تقع حقوق الإنسان ضمن مسار العمل المعقد، لكن ذلك سيعني أننا نهدف إلى كافة العمل المنجز في يونيو على أقصى تقدير.

مارك كارفيل:

حسنًا، شكرًا لك يا نايلز. لذا، ستكون هناك فرصة لمجموعة عمل GAC لعرض بعض وجهات النظر والتفاعلات في هذه العملية قبل اجتماع كوبنهاجن. شكرًا. جورج.

جورج كانسيو:

شكرًا لك، مارك. ولدينا كافوس ثم ميلاغروس. تفضل كافوس.

ممثل إيران:

نعم. شكرًا جزيلاً لك يا نايلز. وأنت رئيس جيد للغاية من وجهة نظري. كما أننا نقدر للغاية صبرك وما إلى ذلك. وعلى وجه التحديد، عندما تقول حسنًا، تفضل، فهذا يعني البدء وقول شيء ما دائمًا. وهذا هو الأمر (غير مسموع). أعتقد أن المجموعة تبتعد في بعض الأحيان عما عليها القيام به، ولا أعتقد أنه إذا أراد شخص ما كوب ماء، فيجب أن يسأل عن معنى الماء. فالماء هو الماء. ولا أفهم لماذا يقول الناس، ما معنى المعالجة؟ فبعض الناس تقول أن المعالجة تعني التعامل مع. وبعض الناس تقول أن المعالجة تعني الذكر. لكني ليست لدي أي مشكلة في قول التعامل مع وذكر وتوضيح. لا. والأشخاص يسألون عن معنى العناية الواجبة. لذا، فهذه أسئلة غير ضرورية. وهناك الكثير لنقولها عما يعنيه ما يتعلق به؟ فالناس يقولون مئات المرات فيما يتعلق بهذا، وبذلك ولكنهم لم يسألوا أبدًا هذه الأسئلة. لذا، فهذه هي الأمور المزعجة بالفعل وأنت صبور للغاية في الإصغاء إلى كافة الناس. وبعد ذلك، هناك موضوع كبير طرحته في غياب أي أمور أخرى، مبادئ روجي، والأشخاص المعارضين لذلك. وهذه

المبادئ منقسمة إلى جزئين. الأول يتعلق بالدول وهو ليس ضمن نطاق أعمالنا. والجزء الآخر يتعلق بالشركات التجارية. وإن أمكنكم فقط قول أن ICANN يمكن أن تكون مؤسسة تجارية، على الأقل ينطبق عليها بعض ذلك. وتحاولون اختيار بعضها، 13 أ و 15 أ، ولا يزال هناك أقوال معارضة تقول أن ذلك لا ينطبق على الإطلاق وما إلى ذلك. لذا، هناك مجموعة من الأشخاص تريد أن تجعل مجموعة حقوق الإنسان أكاديمية للبحث والتعمق أكثر وأكثر أو تحويل مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة بعد العديد من السنوات التي علقوا فيها منتصف لا شيء. 78 عضوًا وما إلى ذلك. لذا، أعتقد أن الناس يجب أن يفهموا أن لديكم موعد نهائي. ولا يمكنكم الحصول على إطار عمل للتفسير لحقوق الإنسان مثل ست سنوات في ccNSO. أعتقد أن الوقت محدود. ويجب أن نقيد أنفسنا بشيء نحتاج لإنجازه ومناقشة الموضوع الذي نحتاج لمناقشته بالفعل. ولا يمكننا تناول كافة هذه النشرات التي أشار إليها النسا والوصول إلى هذه. ولن تنتهي من هذا الأمر أبدًا. وبعد ذلك، أفهم أنه من تفسير بعض الأشخاص، فهم يغيرون تمامًا معنى اللوائح من خلال وضع صوت مختلف. كما يراعي التغيير مراعاة وجهات النظر المختلفة تمامًا. كذلك، تغيير الالتزام إلى نظر. وتغيير يجب إلى ربما. وقد أخبرني بعض الأشخاص أمس أنهم يفهمون أن يجوز أقوى من ينبغي. وليس لدي أدنى فكرة ولكن هذا هو الأمر.

لذا، أعتقد أن هناك حاجة إلى قليل من التعاون الإضافي بين الأشخاص وتقييد الوقت اللازم للحفاظ على المستوى المتميز، بالرغم من أننا يجب أن يكون لدينا تفسير. ولكن بالنسبة للتفسير، أولاً، يجب أن نكون ضمن نطاق شيء نريد تفسيره. ولكن ليس بالخروج من النطاق. ورقم اثنين، شيء ما اللازم تفسيره بالضرورة. كما أن التفسير لا يعني تغيير معنى توجهات الفكرة ووضع شيء آخر أي الأشخاص الذين فشلوا في وضع ما يريدون في مسار العمل 1 الآن تحت اسم التفسير الذي يريدون العودة ووضعها هناك. هذا غير صحيح. شكرًا.

شكرًا، كافوس، على هذه التعليقات المفيدة للغاية. ودعونا نحصل أيضًا على تعقيب ميلاجروس.

جورج كانسيو:

ميلاجروس كاستانون:

أود التحدث باللغة الإسبانية إذا سمحت.

أنا ميلاجروس. وأتفق تمامًا مع كافوس. كما أود أن أقول أنني أقدر للغاية أعمال نايلز وكافة أعمال المجموعة. كما أنك كرسيت وقتًا كبيرًا بالفعل لهذه المهمة. وقد عملت بصورة شاملة. ومع ذلك، هناك حالات كثيرة أتساءل فيها عن سبب اتخاذنا لتوجه محدد. ومثل كافوس، أتساءل على سبيل المثال، إذا ما كان هناك أي سبب للسؤال عن نطاق إجراءات حقوق الإنسان ضمن إطار ICANN. وقد قرأت أيضًا تعليقات أعضاء المجموعة التي تشير إلى أو تشكك في نطاق تطبيق حقوق الإنسان لأننا نتعامل مع مؤسسة خاصة. وبقدر ما أفهم، عندما توقع دولة أو تويد اتفاقية دولية مثل اتفاقية حقوق الإنسان، فإن هذه الاتفاقية تصبح جزءًا من النظام القانوني على المستوى الاتحادي لهذه الدولة. بناءً على ذلك، تصبح سارية وتصبح من قوانين البلد للقطاع الخاص للشركات. ومقابل هذه الخلفية، فإن هذه المبادئ التي نذكرها رائعة بالفعل ولكنها ليست المرجع الوحيد المطلوب مراعاته. كذلك، فالمرجع الرئيسي هو الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وكما قال كافوس، فأنتم تبتعدون كثيرًا من أجل الكمال. وفي بعض الأحيان، يكون الكمال أبسط في الموضوعات مثل هذا الموضوع. شكرًا.

جورج كاتسيو:

شكرا جزيلا لك، ميلاجروس.

... في أجزاء موضوعية من إطار عمل التفسير من أعضاء مجموعة العمل. نعم، ممثل إندونيسيا؟

ممثل إندونيسيا:

أريد أن أعرف أفضل في مجموعة العمل، فأنتم تتحدثون عن أن ICANN ستنتقل مع الحكومة التي تعتقد ICANN أو مجموعة العمل أنها الحكومة التي لا تتصرف وفقًا لحقوق الإنسان الدولية الرئيسية على النحو الذي تحدده الأمم المتحدة على سبيل

المثال، وما ستقوم به ICANN لذلك أو هل هناك أي تفاعلات تمكن مناقشتها بين ICANN والحكومة. شكرًا.

شكرًا جزيلاً لكم. كافوس، هل لديك تعقيب؟

جورج كانسيو:

نعم، أود التعقيب على ما قاله. لكني، لا أعتقد أن ICANN تتدخل مع أي حكومة، سواء كانت تحترم حقوق الإنسان أم لا تحترمها وما إلى ذلك. ونحن نتعامل مع كيفية تنفيذ ICANN لحقوق الإنسان ضمن رسالتها والقيم الجوهرية. ولا نتعامل مع التواصل بين ICANN والحكومة. ولا أعتقد أنه سيكون من التدخلات غير اللازمة في هذا الصدد.

ممثل إيران:

شكرًا جزيلاً لكم. ما يتعرض للخطر بالفعل هو إطار عمل التفسير بشأن القيم الجوهرية التي تشكل المبادئ الإرشادية في لوائح ICANN والتي تسري بالطبع فقط على ICANN نفسها وليس على الحكومات. لذا، فلست متأكدًا مما إذا كان هذا يوضح ملاحظات زميلنا من إندونيسيا.

جورج كانسيو:

ولدينا سؤال آخر هنا. شكرًا.

مرحبًا. قرأت المسودة وأريد معرفة ما هي آليات التنفيذ.

جايفا مظهر:

هلا تذكر اسمك والدولة، من فضلك؟

جورج كانسيو:

جايفا مظهر:

مرحبًا. أنا جايفا من كولومبيا.

جورج كانسيو:

شكرًا جزيلاً لك، يا جايفا. لذا، إذا كانت هناك أي أسئلة أو تعليقات أخرى أو أي شيء آخر، فسأطلب من نايلز التكرم بتقديم بعض التعقيبات على التعليقات حتى الآن. وبعدها، يمكننا كرؤساء مشاركين أن نطرح بعض التعليقات. كافوس، هل تود التدخل قبل نايلز؟

ممثل إيران:

نعم، أريد فقط أن أقول أن ما يتم تقديمه لنا كاختصاص، فنحن نعمل على مسار العمل 1 والتعليمات في اللوائح، وليس هناك تنفيذ. لذلك لا أعتقد أننا نتعامل مع التنفيذ. الاحترام، نعم. لكن ليس التنفيذ. ولا الحماية. فلا يمكن أن تقوم ICANN بحماية حقوق الإنسان. ولا يمكنها تنفيذ هذا. فقط الاحترام. لذا، فهذا مختلف عن الحكومة. فنحن لا نكتب شيئاً للحكومة. بل نكتب في ICANN. شكرًا.

جورج كانسيو:

حسنًا. شكرًا جزيلاً لك، كافوس. أعتقد أن هذا جزء من الإجابة التي سيقدمها نايلز على سؤال حول إطار عمل التفسير. وبملاحظة أخرى، هل ستكون قبل إجابات نايلز؟

ممثل كينيا:

نعم، قبل إجابة نايلز. اسمي كيهانيا. وأنا من كينيا. وأردت فقط التعقيب على سؤال من كولومبيا. وماذا سيكون الموقف النهائي عند وجود نزاع بالنسبة للنتائج النهائية في إطار عمل التفسير؟ وإذا حدث بعد هذا الاعتماد، أن تم طرح سؤال لما يعنيه إطار عمل التفسير إذا كان هناك استفسار، فماذا سيحدث بعد ذلك؟ يتبع هذا سؤال من ممثل كولومبيا عن ما يحدث بعد ذلك.

جورج كانسيو:

شكرًا جزيلاً لكم. أعتقد أن الإجابة على هذا يمكن أن تقدمها ICANN نفسها بأفضل صورة لأننا نتحدث عن إطار عمل التفسير لأحد القيم الجوهرية في ICANN نفسها، وأعتقد أن آلية التصحيح السارية ستسري في حالة وجود نزاع حول معنى هذه القيمة الجوهرية وكذلك إطار عمل التفسير الخاص بها. بهذا، أود أن أفتح المجال لنايلز للحديث.

نايلز تين أوفير:

شكرًا جزيلاً لك، جورج. شكرًا جزيلاً على الأسئلة والاهتمام الوثيق الذي تتابعون به الموضوع.

حيث أنني مقرر المجموعة، فسأعكس هذه المناقشات التي أجريناها ولحسن حظ فيمكننا متابعة الإرشادات عن قرب التي تم تقديمها في اللوائح نفسها والتي تمثل السلسلة الرئيسية لأعمالنا التي تظهر بوضوح أنه ضمن نطاق ICANN اضيق ورسالتها ستحترم حقوق الإنسان ولن تنفذ حقوق الإنسان. لذا، أعتقد أن سؤال التنفيذ تمت الإجابة عليه باللوائح نفسها. ما الذي تعنيه هذه الأمور بالضبط، فنحن الآن نضع إطار عمل التفسير لها. ولكن عند السؤال عن التنفيذ، فإن اللائحة تستبعد ذلك بالفعل. وعند السؤال عن الحل، فسأتابع النصيحة من جورج كانسيو هنا. ولكن، أحد الأمور التي يمكن العثور عليها بالفعل في البند 27.1، وهي أن عملية المراجعة المستقلة لا يمكن استخدامها حتى وجود إطار عمل التفسير. لذا، فهناك مجموعة من إجراءات المساءلة. وربما يسري بعضها على القيم الجوهرية، وبعضها لا. ولكننا نعرف بالتحديد أن عملية المراجعة المستقلة لا يمكن استخدامها حتى وضع إطار عمل التفسير واعتماده. وهذا موجود في البند 27.1.

لذا، أعتقد أننا بهذا تعاملنا مع بعض الموضوعات.

جورج كانسيو:

شكرًا لك يا نايلز. هل هناك أية تعليقات أو أسئلة متابعة؟ بخلاف ذلك، أعتقد أن مارك ربما يشارك معنا ثاني نقطة لدينا في هذا الجزء من جدول الأعمال بشأن جهود

الوصول إلى مجموعة عمل الأمم المتحدة التي تتعامل مع مبادئ روجي ضمن المبادئ الإرشادية السارية على الشركات التجارية. ولكني رأيت أن كافوس ربما لديه تعليق قبل ذلك.

نعم، قبل هذا. أعتقد أن هناك مناقشات مطولة حول القوانين السارية، طويلة للغاية. القانون العام والقانون العام الدولي والقانون الخاص والقانون الخاص الدولي والعديد من القوانين الأخرى. وهناك اختلاف في وجهات النظر بين القضاة والمحامين والمدعين ولحسن الحظ، لست جزءاً من هذه الفئة. فبعض الناس يقولون أنهم لا يفهمون على الإطلاق ما يعنيه القانون الدولي العام. وهو غير موجود في دولتهم. لذا، هناك العديد من وجهات النظر المختلفة حول العديد من الموضوعات المحددة، وما هو القانون الساري. كما أتمنى أن يعرف نايلز طريقة من كافة هذه الأمور والمجموعة. ولا أريد أن أستغرق الكثير من الوقت، ولكن هذا أحد الموضوعات الرئيسية التي نود مناقشتها. فما هو القانون الساري؟ ماذا يعنيه، وما إلى ذلك؟ وهذا موضوع مهم أننا نأخذ، أردنا فقط الانتهاء قبل الانتقال إلى البند الثاني. شكراً.

ممثل إيران:

شكراً جزيلاً لك، كافوس. أعتقد أننا ندخل هنا في مجال المجموعة الفرعية للاختصاص القضائي حيث تتم مناقشة موضوع القانون الدولي العام وما هو القانون الخاص حسب الأعراف القانونية لمختلف الدول. ولكني أعتقد أن نايلز يدرك جيداً مناقشات القانون الساري المشار إليها هناك. لكني أعتقد أننا يمكن أن نتحول إلى هذا البند الثاني ضمن نقطة جدول الأعمال هذه، ودعونا نرى ما يشاركه مارك معنا.

جورج كانسيو:

نعم، شكراً لك، جورج. ويتعلق هذا بالمبادئ الإرشادية التي قامت مجموعة عمل حقوق الإنسان في الأمم المتحدة والمؤسسات الانتقالية والمؤسسات التجارية الأخرى. وتسمى هذه المجموعة من المبادئ على اسم المقرر الخاص للأمم المتحدة، جون روجي، حيث

مارك كارفيل:

تعرف باسم مبادئ روجي، وقد تسري مباشرة على ICANN. كما أن نايلز سيؤكد أن المجموعات الفرعية ناقشت بالفعل الصلة بمبادئ روجي. وهناك فرصة للتواصل مع مجموعة عمل الأمم المتحدة وجورج كمشارك في المجموعة قدم عرضاً لمباشرة هذا الرابط من خلال صياغة بيان إلى مجموعة عمل الأمم المتحدة حول ما يحدث في عملية ICANN ضمن مسار العمل 2 فيما يتعلق بموضوع إطار عمل التفسير.

لذا، فلدينا هذا كأحد الفرص التي ستعتمدها هذه المجموعة كما أقترح، وهي أننا سنتعامل مع هذا الرابط من خلال تقديم مجموعة نايلز لمقترح للتواصل بين هذه الخطوات.

لذلك، اضع أمامكم مقترح أشرنا إليه بالفعل من خلال مشاركتنا في المجموعة الفرعية التي نباشر أمرها.

هل لدى أي أحد أية تعليقات على ذلك؟

أرى ممثل إيران، كافوس. نعم، تفضل.

ممثل إيران:

نعم، مارك. أتمنى أن أتمكن من دعم وجهات نظركم لكن آراء المجموعة مختلفة تماماً. لذا، فالعديد من الأشخاص لا يوافقون على أي من مبادئ روجي لتطبيقه على ICANN.

كذلك، حاول نياز بجد شديد اختيار النقاط ذات الصلة العامة على الأقل مثل 13 و15. ويمكن للأشخاص الاطلاع على هذا. ولكن لا يزال هناك خلاف في ذلك. وبمجرد أن يفتح بعض الناس أفواههم لقول مبادئ روجي، فسيقول البعض الآخر أنها للتنفيذ فقط وليس للسياسات. لذا، فنحن لسنا في مرحلة التنفيذ.

وبعد ذلك، قالوا أن مبادئ روجي اختيارية. يمكن تنفيذها أو عدمه أو مراعاتها.

لذا، فليس هناك في هذه المرحلة اتفاق على تطبيق أي من مبادئ روجي. فالبعض يريد تطبيقها والبعض الآخر لا يريد أي منها.

أرجو التصحيح لي إن كنت مخطئاً يا نايلز.

وقد قرأت كافة هذه النصوص وأصغيت إلى المناقشات وهذا هو الأمر. فليس هناك اتفاق. وهناك معارضة قوية لذلك من شخصين أو ثلاثة أشخاص، وهم يدفعون في كل نقطة، لا، نحن لا نوافق على هذا. فمبادئ روجي لا تسري.

شكراً.

شكراً لك، كافوس.

مارك كارفيل:

قبل أن أدعو نايلز للتعليق على كيفية تنفيذ هذا في المجموعة الفرعية من وجهة نظره، فما أراه بهذا الصدد هو أننا في المرحلة التي توجد بها بعض المساهمات المدروسة في مداولات المجموعة الفرعية حول قابلية تطبيق مبادئ روجي وهو ما سيكون قيماً وأن الغرض من التواصل والربط والتوعية بمجموعة عمل الأمم المتحدة هو تسهيل بعض المناقشات المدروسة لهذه الفرصة وفقاً للمساهمات من مجموعة عمل الأمم المتحدة.

لذا، فهنا أرى الموقف في الوقت الراهن والفرصة وقيمتها.

لكني سأنتقل الكلمة إلى نايلز، إن كنت ترغب في التعليق على كيفية تنفيذ هذا في الوقت الراهن في ضوء انطباعات كافوس عن مشاركته.

شكراً.

شكراً جزيلاً لك على تلك التعليقات.

نايلز تين أويفير:

أعتقد أننا إذا نظرنا في التاريخ القصير لحقوق الإنسان منذ 1947، والتي كانت سارية بصورة تقليدية على الدول فقد شهدنا تطوراً سريعاً للغاية لقابلية التطبيق على المشاركين من غير الدول. أولاً، من خلال التأثير العالمي للأمم المتحدة، ثم، المبادئ

الإرشادية للأمم المتحدة حول الشركات وحقوق الإنسان، والموجودة لدينا فحسب منذ 2011.

لذا، بعد ذلك التطبيق المحدد إلى الجهات التي تختلف في شكلها قليلاً عن متوسط الشركة، وقد كان متوقعاً أن يعاني الأشخاص من عدم وضوح وعدم الرؤية الواضحة تماماً لكيف يمكن أو يجب إنجاز هذا. وهذا يلهم المناقشات الرائعة للغاية التي تساعدنا في تطوير هذا العمل.

لذا، فبهذا المعنى، نتولى بالفعل قيادة الأعمال في المجموعة الفرعية. وعندما الريادة، خاصة عند القيادة، يمكن أن تساعد الآراء المدروسة لتشكيل الأعمال.

لذا، فأيضاً لمد الجسور لاتخاذ مزيد من الخطوات، أعتقد أن مساهمات الخبراء الآخرين، مثلك، ومجموعة العمل، ستقدر للغاية.

شكراً. شكراً لك يا نايلز.

مارك كارفيل:

عذراً يا جورج. لقد جاءت الإشارة قبلي، أعتقد ذلك.

من فضلكم.

معذرة، عفواً. أعتقد أن مارك سيقول نفس الشيء، لكن رجاء إكمال كلامك.

جورج كانسيو:

فقط لتوضيح ما يجري هنا قيد المناقشة هو اعتماد إجراء الرؤساء المشاركين في مجموعة العمل، لمساعدة نايلز كمقرر للمجموعة الفرعية للتواصل مع مجموعة عمل الأمم المتحدة التي تتعامل مع المبادئ الإرشادية للأمم المتحدة حول حقوق الإنسان للمؤسسات التجارية، وإنشاء رابط والتمكن من طرح أسئلة على سبيل المثال حول رأيها فيما إذا كانت المبادئ الإرشادية للأمم المتحدة تسري أم لا تسري وإلى أي درجة تسري على المؤسسات التي قد تعتبر مختلفة عن المؤسسات التجارية.

لذا، فهناك المزيد من الجهود لمساعدة المجموعة الفرعية في إنشاء رابط ووجود مزيد من الآراء المدروسة في عملنا في هذه المجموعة الفرعية.
ولكن ربما يريد مارك إكمال ذلك.

مارك كارفيل: جورج، أعتقد أنك حصلت على الدافع والمساهمة التي يمكنك من خلالها تنفيذ عمل المجموعة الفرعية.

هل لدى أي أحد أية تعليقات على ذلك؟

كافوس، أرى يدك مرفوعة.

لذا، كما قلت، لدينا سؤال هنا. هل نصادق كمجموعة على مساعدة المجموعة الفرعية بهذه الطريقة؟

شكرًا.

ممثّل إيران: نعم، (غير مسموع) هي أن هناك مشاركات غير متوازنة. وعدد محدود من GAC يشاركون في المجموعة. محدود للغاية. كما أن من يتدخل لا يتجاوز الثلاثة. ومن يشاركون في الدردشة، ليس أكثر من أربعة. كما أن من يدرجون في القائمة ليسوا أكثر من خمسة. لذا، فهناك العديد من الآخرين.

لذا، إذا اردت ذلك، فأنا أتفق أنكم إن أمكنكم وضع المساهمات، فعلينا أن نأتي إلى الاجتماعات ونشارك ونناقش كل منها في الدردشة أو على مستوى التدخل وندافع عما نرسله.

وإذا كان الرد هو الصمت، فالصمت يعتبر موافقة في بعض الأحيان وهو ليس الحال هنا. لذا، المشاركة، أعتذر لزميلنا المميز من أن أعضاء GAC في مسار العمل 2 في CCWG على وجهة التحديد في هاتين المجموعتين المهمتين محدود للغاية. وبعيدًا

عن بعض الأشخاص النشطين للغاية. شكرًا لك، جورج. فقد بذل الكثير من الجهود خارج الاجتماع وفي الاجتماع والدرشة وفي الحوارات. وفي بعض الأحيان هناك عشرات الرسائل المتبادلة بينه وبين آخرين، وما إلى ذلك، وهذا محل تقدير كبير. لكن هناك عدد محدود. اثنان أو ثلاثة. وهذا لا يكفي.

فإذا أردت ما تقول للتنفيذ، فقد بذلنا مزيد من الجهد في هذا.

شكرًا.

شكرًا جزيلًا لك، كافوس. وأعتقد أنك طرحت نقطة مهمة للغاية، وهي أننا نحتاج لمزيد من المشاركة، مشاركة أكثر فاعلية من الزملاء، خاصة من الأعضاء في مجموعة العمل هذه الذين لديهم اهتمام بحقوق الإنسان والقانون الدولي.

جورج كانسيو:

كما أننا في وسط جهود المجتمع في CCWG، ونحتاج للمشاركة النشطة لتوضيح وجهة نظرنا بالفعل والتعبير عن آرائنا في هذا العمل المهم.

كذلك، أعتقد أنه بمجرد إصدار المسودة للتعليق العام، فسنأكد من الرؤساء المشاركين أن هذا محدد للنشر في مجموعة العمل وسنحاول عرض مساهمات GAC، من خلال موقف بالإجماع، إن أمكن أن تصور على الأقل. لذا، فلمساعدة أعضاء GAC وكافة أعضاء مجموعة العمل للحصول على وجهات النظر المعروفة للمجموعة الفرعية.

لكن بعيدًا عن هذه النقطة المهمة للغاية، فأنا أرى أننا متفقون على أننا قد نساعد نايلز في الوصول إلى مجموعة عمل الأمم المتحدة. وبهذا، كان لدينا بند ثالث في هذه النقطة، وهو النقاش ومراعاة المساهمات الممكنة من هيئة GAC.

كذلك، أعتقد بالنسبة للوقت الراهن، أننا يمكننا الإخطار بهذا الاتفاق، وأيضًا بالنقاش الذي أجريناه، إلا أن هذا ربما لا يكون الوقت المناسب لتقديم مساهمات GAC، لأن علينا كما قلت الانتظار حتى تتضمن عملية المشاورة العامة مسودة مستقرة حيث يمكننا تنظيم مجموعة العمل هذه كمساهمة من GAC في هذا الصدد.

لذا، بهذا، أعتقد أننا يمكننا الانتقال إلى موضوع رائع حيث لدينا ورقة مدروسة بعناية للغاية، التي تم إصدارها بالفعل، وننتقل إلى النقطة اثنين من جدول الأعمال، ودراسة مجلس أوروبا حول التطبيقات المستندة إلى المجتمع وتداعيات حقوق الإنسان.

مارك، هل تود الإضافة بإيجاز؟

شكرًا.

نعم شكرًا.

مارك كارفيل:

هذه مساهمة رئيسية لتحديد أساليب واستراتيجيات ICANN لتوسعة نظام اسم النطاق. لذا، فهذا عمل مهم وشامل وموضوع جيدًا تم تفويض مجلس أوروبا به. وبالنسبة لمن يتابعون نظر GAC في التقدم وفي الكثير من الحالات غياب تقدم تطبيقات نطاقات gTLD الجديدة، والتي كانت قادمة من المجتمعات والتي تتضمن موارد محدودة للغاية. كذلك، إذا تابعت تعاملنا مع موضوع المصلحة العامة المحدد هذا، فستدرك جيدًا عدد المشاكل المنتظمة وأوجه القصور في العملية التي كشفت عنها تجربة الجولة التالية فيما يتعلق بمقدمي الطلبات لنطاقات gTLD المستندة إلى المجتمع.

ويقدم هذا التقرير، الصادرة لتوها، أمس، عددًا من التوصيات لمعالجة حالات الفشل وأوجه القصور.

يهدف هذا بالفعل إلى توقع ما يمكن أن يحدث، أي عملية إضافية لتوسعة نظام اسم النطاق -- والتوسع في كيفية رؤية GNSO لجولة نطاقات gTLD الجديدة لإنشاء فرص للمجموعات حتى تتمكن من إعداد نطاق المستوى الأعلى التي ستعمل لمصلحة هذا المجتمع وتحسين قدرته على التواصل مع نفسه كمجتمع وعلى التواصل مع العالم الأوسع بشأن ما يقوم به المجتمع والفرص والتحديات ذات الصلة.

كذلك، فالفرصة التي حصلت عليها GNSO، إن عدنا إلى الأيام الأولى لوضع السياسات، كثيرًا في الماضي، كانت في حالة، التي أعتقد أن معظم المراقبين سيتفقون

معي، ضياع هذه الرؤية حيث كانت العروض التجارية تمامًا التي ظهرت خلال جولة gTLD وتم استبعادها بصورة كبيرة، خاصة عند وجود حالات معارضة، حيث كان لديكم مقدمي طلبات تجاريين يتنافسون مع مقدمي الطلبات من المجتمعات ذات الموارد المحدودة حتى يتمكنوا من شق طريقهم إلى عملية المنافسة، والعديد من المجتمعات لم تتمكن من المواصلة في العمليات كثيفة الموارد لمكافحة هذا الجانب.

لذا، فالتقرير فحص هذا الموضوع بالفعل من حيث فرص المجتمعات. وهذا كما أعتقد هو الموضوع الذي ساهم فيه مجلس أوروبا بصورة مهمة في أعمال GAC، حيث ينشر هذا التقرير أيضًا في عمليات ICANN.

ويتكون مجلس أوروبا كما يذكر العديد منكم، من 47 دولة عضو، بالإضافة إلى خمسة دول مراقبة: كندا واليابان والمكسيك والولايات المتحدة والفاتيكان. كما أن لها استراتيجية حوكمة إنترنت. وكانت لديها واحدة لمدة أربع سنوات وهي الآن تبدأ في استراتيجية أخرى لمدة أربع سنوات حول سياسة الإنترنت، مع طرح مشكلات حوكمة الإنترنت كثيرًا للغاية من منظور الحقوق ومن حرية التعبير، وحرية التجمع وما إلى ذلك. ومن ثم، الرابط إلى نطاقات gTLD المستند إلى المجتمع. والعديد منها يتعلق بخلق فرص لحرية التعبير والتجمع كما أوضحت في البداية.

لذا، فإن مجلس أوروبا يقوم بمساهمة نشطة للغاية هنا، والتي أتمنى أن تدعمها مجموعة العمل مع تقدم العمل. كما أن مجلس أوروبا -- أنا ممثل المملكة المتحدة في ستراسبورغ في اللجنة التوجيهية في مجلس أوروبا حول الإعلام ومجتمع المعلومات. وسيشارك رئيس الإدارة في المجلس في اجتماع GAC نهاية الأسبوع، وسيتحدث عن ذلك بمزيد من التفاصيل إلى هيئة GAC بجانب طرح الأعمال المهمة على GNSO ومجلس الإدارة.

لذا، فلدينا مجموعة من الفرص لتحسين رؤية هذا التقرير وتوصياته، والذي سيقوم بالكثير لتوضيح، عند الموافقة على التوصيات واعتمادها، بعرض كيفية التقيد العملي لالتزام ICANN نحو الحقوق.

لذا، فهذا هو مغزى هذا التقرير. لذا يرجى إلقاء نظرة على ذلك.

لقد انتبه مجتمع ICANN بالفعل لهذا. ومن يتابعون فيس بوك منكم أو مواقع التواصل الاجتماعي الأخرى التي تعلق على عملية ICANN سيجدون أنها تدفع نحو الكثير من الاهتمام.

أما بالنسبة لعملية GAC، فقد تم إصدار التقرير فحسب.

لذا، فسوف نقترح كمجلس أوروبا على هيئة GAC هو أننا خلال الوقت المتاح من الآن حتى اجتماع كوبنهاجن وتعليق الزملاء في GAC على التقرير وتوصياته من وجهة نظر صياغة نصيحة إلى مجتمع ICANN وإلى مجلس الإدارة في اجتماع كوبنهاجن فيما يتعلق بالتوصيات إذا كنا سنتفق عليها.

لذا، فهذه هي حالة التقرير. وهذا ما أتمناه، دلالة الأمر مهمة للغاية وكيف يمكن أن تلعب مجموعة العمل دورًا في ضمان أن سياق التقرير والخبرات من الجولة الحالية والتوصيات التي يقدمها التقرير يكون معقولاً من حيث الحقوق وحرية التعبير والتجمع.

لذا، عذراً، كانت هذه مقدمة طويلة لبند جدول الأعمال، ولكنني أردت فقط ذكر دلالة هذا. وتمنيتي الخالصة أن تجد وقتاً للنظر فيه. وهو ليس تقريراً كبيراً. فهو يقدم بعض التوصيات الموجزة والواضحة. وقد قام بإنشائه أحد المحامين، شخصان، إيف سولومون، وهو محامي ومستشار إعلام دولي وكينايا بيجل باحث في القانون حاصل على الدكتوراه في معهد الجامعة الأوروبية في فلورينس، لذا، فقد نظر في هذا الموضوع بالكامل اثنان من العيون القانونية البارعة للغاية وكذلك الخبرات وطريقة التقدم من منظور قانوني وحقوق.

عليكم النظر في ذلك. وإذا كنتم ستنتظرون في الخلاصة التنفيذية، فهي تقدم الموضوعات الرئيسية والخبرات والتحديات. كما أنها تعتمد على الكثير من أعمال المقابلة، وبعضها تم الانتهاء منه في هلسنكي. كذلك، قد تتم مقابلة شخص أو اثنين من المستشارين الذين ألفوا التقرير. وقد تقابلهم أنت. فقد قدموا أبحاث شاملة تتضمن مقابلات فعالة تعكس جودة التقرير.

إذن فهذا هو ما أردت الإبلاغ عنه. هل لدى أي أحد أية تعليقات على ذلك؟ كافوس.
نعم، شكرًا لك.

ممثّل إيران:

نعم، مارك، شكرًا جزيلاً لك. معلومات شاملة أكثر. بضعة اقتراحات وربما أسئلة. والاقتراح هو أنك قلت أن هذه التوصية ستتم دراستها من أعضاء GAC بين الآن وكوبنهاجن. لا أرى أن هناك مشكلة في ذلك. ولكنه سيكون من الأنسب أن يعد الأشخاص وراء هذا بنوع من المسودة الأولى لأي نصيحة يجب تقديمها. ويجب أن نرى ذلك في شكل نصيحة. وليس في شكل التوصية. لكن التوصية قيد تكون أبعد من هذا. إلا أن النصيحة ستكون مختلفة. وبعد وضعها في نصيحة، يجب أن ننظر في المتطلب الجديد للوائح التي يجب أن تكون النصيحة متسقة مع اللوائح وأتمنى أنه ربما يكون هناك منطق وحاجة محددة لأسباب منطقية. ولكن السؤال الآن أمام RAG هي أنه سواء كان هناك نفس الاهتمام في الجزء الآخر من RAG والذي لا ينتمي إلى الجزء الأوروبي، 46 أو 47 دولة. وتتضمن GAC 166 عضو وما إلى ذلك. وهم يشاركون نفس الاهتمامات، فلديهم نفس اهتمامات نطاق gTLD المستند إلى المجتمع، وتعليقي الأخير هو ما هو رد المجتمع الآخر في ICANN، وكذلك GNSO والجهات الأخرى وما إذا كان لديهم بعض التفاعلات الرسمية أو غير الرسمية من عضو مجلس الإدارة. لأنه في النهاية، إذا كانت لدينا أية نصائح متسقة مع اللوائح، فلدينا أسباب منطقية وسنذهب على مجلس الإدارة، أعني، ربما سيحتاج الأفراد لمعرفة ما إذا كانت لديهم أي مخاوف تجب تغطيتها وأيضًا معرفة ما هي ردود فعل المجتمعات الأخرى التي قالت دائمًا أن GAC لديها مسار أسرع للنصيحة في حين لدى الآخرين مسار بطيء. وعليهم الانتقال إلى عملية وضع السياسات. كذلك، عليهم النشر مرتين في التعقيبات العامة وفي بعض الأحيان ثلاث مرات وما إلى ذلك. هذا فقط لمعلوماتكم. وأنتم وراء هذا. شكرًا.

مارك كارفيل:

شكرًا لك، كافوس. وقد قدمت مجموعة من النقاط المهمة للغاية وتمت ملاحظتها. وأحدها الذي أود ذكره، أنه بالإضافة إلى السعي إلى مساهمات كافة الزملاء في GAC، وراء عضوية مجلس أوروبا، بالطبع، فسنتقترح على هيئة GAC أن نبدأ بتقديم هذا إلى عملية وضع السياسات في الجولات اللاحقة كمساهمة في هذه المرحلة، وليس مع تصديق GAC ولكن بهدف تسريع عملية التفاعل من الدوائر الأخرى وأيضًا مراجعة CCT بموجب تأكيد الالتزامات. لذا، أود توضيح هذه النقطة فحسب. وكان لدي أخرى، لكن علينا الانتهاء بعد هذا، اثنين، ثلاثة. فقد بدأ الوقت يدهمنا. لذا، إن أمكنكم تقديم نقاطكم بإيجاز شديد بالتتابع، فسنحاول استعراضها بأقصى ما يمكننا. شكرًا.

ممثل إندونيسيا:

شكرًا. وأعرف أن الوقت قصير للغاية حتى الغداء. الآن، لا يزال الأمر مرتبًا بتعقيباتي السابقة، وهو ما تتفاعل به ICANN مع الحكومة، ولكن في عملية وضع حقوق الإنسان والتعامل مع القانون في ICANN نفسها، تجب مراعاة أن العديد من الحكومات ستكون لديها رؤية مختلفة لهذين الموضوعين، كما ترون حول حقوق الإنسان ولذا، فأحد حقوق الإنسان قد يكون مناسبًا لأحد الدول وغير مناسب لأخرى. وما يمكن للحكومة بعد ذلك القيام به، إن لم يعجبهم رأي ICANN، فيما يتعلق برأي ICANN حول حقوق الإنسان المحددة. وما يمكنهم القيام به، إنهم يحبون شيئًا ما أو يحبون المحتوى، أو التطبيقات أو لا بأس، سأحجب جزءًا من الإنترنت أو شيئًا من هذا القبيل. وهذا نوع الأمور التي ربما يجب مراعاتها عند تنفيذ هذه العملية. شكرًا.

مارك كارفيل:

حسنًا. شكرًا جزيلاً. لدي الآن ممثل الولايات المتحدة، ثم واحد من الجانب الآخر. حسنًا، هل كان أولاً؟ عذرًا. أجل، نعم. عذرًا، اعتقدت أن هناك علامة هناك.

نيكولا تريلوار:

عذراً، نيكولا من نيوزيلندا هنا. شكراً لك على زيادة الوعي بهذا التقرير. ومن المفيد لن ان نرى رؤية أوروبية لسماع وجهات نظر مجتمع ICANN في هذا الصدد.

لدي سؤالين فقط. الأول، هل يمكنكم رجاءً نشر رابط؟ وأنا أواجه صعوبة في تحديد موقع الوثيقة. والأمر الآخر، ما هو وضع هذا في مجلس أوروبا. هل هذه مساهمة أم أنها معتمدة أم لا تزال قيد المناقشة. شكراً.

مارك كارفيل:

شكراً. فيما يتعلق بالنقطة الثانية، سنضمن بالتأكيد نشر الرابط بصورة فعالة. أما النقطة الثانية، فهي تقرير فوض به مجلس أوروبا. كما أنهم عرضوا القيام بذلك، كما تذكرون، قبل هلسنكي، كما أعتقد، وبعدها تم تأكيد هذا العرض في هلسنكي. لذا، فقد فوضوا هذا التقرير. لكن، مجتمع التوجيه في ستراسبورغ لم تراجع التقرير وتوصياته، لذا، فليس عليها خاتم لجنة وزراء مجلس أوروبا. وهذا هو الوضع الحالي. أتمنى أن هذا يوضح هذه النقطة. شكراً.

وسأنتقل الآن إلى ممثل الولايات المتحدة لسؤال نهائي. شكراً.

ممثل الولايات المتحدة:

شكراً. أشلي هينمان مرة ثانية من الولايات المتحدة، ولدي سؤال ومخاوف محتملة بشأن ممارسات GAC التاريخية. فهل من النموذجي والمقبول والمناسب أن تستخدم GAC كأساس لنصيحتها لأعمال مجموعة أخرى؟ ولم أقرأ الوثيقة، لذا، لا يمكنني الحديث عنها بموضوعية، ولكن فقط من منظور التعليق أو تقديم النصائح أو الاعتماد إلى جهة العمل هذه، فهل هذا شيء تراه GAC مناسباً؟ ويمكنني أن أرى أنها تطرح وجهات النظر والنصائح الخاصة بنا، لكن استدعاء وثيقة خاصة مثل هذه، فانا أتساءل فقط إذا ما كانت هذه هي الممارسات القائمة وهل نظرنا فيما إذا كان مناسباً أم غير مناسب وجود هذا كممارسة. شكراً.

مارك كارفيل:

نعم. شكرًا لك، أشلي. كما أن مجلس أوروبا مراقب على GAC ومن ثم، يحضر ويشترك في إجراءات GAC. كذلك، من بين المنظمات الحكومية الدولية الخمس والثلاثين، سأقترح أن مجلس أوروبا كان الأكثر فاعلية. لذا، فهي تساهم في أعمال GAC كمراقب لهذه اللجنة. وقد تم توضيح هذا طوال الوقت. وفي حالة عرضهم مباشرة العمل، وهو ما وافقت GAC على القيام بها، فقد قدموا الآن هذا. لذا، فهذا بالأساس الموقف الذي أراه الآن. والأمر يعود الآن إلى GAC لنظر توصيات التقرير والاتفاق أو الاختلاف وفقًا لما يراه أعضاء GAC مناسبًا بعد العناية الواجبة. جورج، لا أدري فيما لو كنت أردت إضافة أي شيء إلى ذلك؟ أو ميلاغروس؟

جورج كانسيو:

ليس في الواقع. أعتقد كما قلت أن هذه المساهمة، مع وضع مساهمات من أحد مراقبي GAC وكما قال مارك أن الفكرة هي نظر الأمر مع الوقت حتى كوبنهاجن على أن نعتمد في كوبنهاجن بالطبع كلجنة GAC أو نأخذ بعض أجزاء منها أو مهمما نراه مناسبًا بعد المناقشات، فقد يكون لدينا هناك وأيضًا عبر الإنترنت قبل اجتماع كوبنهاجن. ولكن الوقت يداهنا للغاية، وقد اقترب وقت الغداء، لذا، أعتقد أنه إذا لم يكن لدينا مواضيع ملحة، فقد نأخذ دقيقة مع نايلز لاطلاعنا ببيجاز شديد على المستجدات حول أعمال CCWP لأنه كان لطيفًا للغاية معنا هنا طوال الاجتماع. ثم علينا إنهاء هذا الحوار وأخذ المناقشات عبر الإنترنت. شكرًا.

نايلز تين أوفير:

شكرًا جزيلًا لك، جورج. سأغير أمثلة القبعات من مقرر المجموعة الفرعية لحقوق الإنسان في مجموعة العمل المجتمعية إلى مجموعات العمل عبر المجتمع حول المسؤولية الاجتماعية للشركات في ICANN لاحترام حقوق الإنسان وندعوكم إلى جلستنا اليوم في الخامسة حيث سنعرض عملاً جديدًا من CCWPHR. كما أنجز مركز حوكمة الاتصالات في الجامعة الوطنية للقانون في دلهي عملاً رائعًا حول تأثير حقوق الإنسان على WHOIS وإجراءات RDS. كما تم إنجاز عمل في CIS الهند حول تأثيرات نطاقات المستوى الأعلى الجديدة على حقوق الإنسان بالإضافة إلى

الموضوعات الأخرى المطلوب نقاشها. لذا، أتطلع للغاية لرؤيتكم هناك، والعمل معًا بالتوافق حول موضوع حقوق الإنسان في ICANN. شكرًا.

جورج كانسيو: شكرًا لك نايلز على الالتزام بدقيقة واحدة. ولدينا جلسة فورية مهمة للغدا، الذي سيتحدث عنه أولوف.

أولوف نورديلينغ: بالتأكيد. رسالة مهمة تتعلق ببقائنا. وعلى عكس الاعتقاد الشائع، فهناك أشياء مثل الغداء المجاني. وكل وجبات الغداء المجاني سيتم تقديمها خارج الأبواب الزجاجية في الجانب الشمالي من المبنى. لذا، سيكون على اليمين عند الخروج من هنا. بالقرب من الصالة 1. ولهذا الغرض، تلقيتم أيضًا قسائم تناول الغداء مع تسجيلكم لذا، يرجى استخدامها. والأمر لا يتعلق باليوم فحسب، بل يستمر طوال الأسبوع. وبهذا، اعتقد أننا يمكن أن نختتم لأن الجلسة التالية، وهي مجموعة عمل GAC حول مبادئ التشغيل، ستعقد هنا في 1345 لأن هذا هو موعد توفر الدعم.

مارك كارفيل: شكرًا لك أولوف ونقدر للغاية ذلك والجميع هنا الذين يتابعون مجموعة العمل حول حقوق الإنسان والقانون الدولي. وأتمنى أن تساهم بنشاط في أعمال مجموعة العمل خلال الشهور القليلة المقبلة حتى كوبنهاجن بجانب المساهمة في أعمال المجموعة الفرعية كما قال كافوس سابقًا. كما أن المجموعة الفرعية ستعمل بكفاءة مع المستويات المناسبة من التنوع إذا شارك فيها الأشخاص. لذا، سأتوقف مع هذا الطلب لكم بالمشاركة. سأتوقف عند هذا الحد. أتمنى لكم غداءً شهياً. شكرًا. وحررة. شكرًا.

[نهاية النص المدون]